

Ürün Bilgisi

Alpha 9|7|5|3|1 miniRITE T R

Bernafon Alpha, Hybrid Technology™ içeren ilk işitme cihazıdır. miniRITE T R, doğrudan ses akışı da dahil olmak üzere tüm gün kullanım için güç sağlayan Li-ion pilli, kullanımı kolay, şarj edilebilir bir işitme cihazıdır. Hafif dereceden, çok ileri dereceye kadar işitme kaybılı kullanıcılar için tasarlanmış hoparlörü kulak içinde

olan bir işitme cihazıdır. Ses seviyesi ve program değişimi için çift düğme, telecoil, 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy ve NFMI teknolojisi içerir. miniRITE T R, dört güç seviyesi, çeşitli kubbeler ve kişiye özel kalıplar içeren miniFit hoparlör sistemi ile birlikte sunulur.

60-HOPARLÖR



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

85-HOPARLÖR



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

100-HOPARLÖR



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

105-HOPARLÖR



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

Bernafon Alpha, Made for iPhone®, iPad®, iPod® işitme cihazıdır. Android cihazlar için doğrudan ses akışı, Android 10 veya üstü, Bluetooth® 5.0 ve Android cihazda İşitme Cihazları için Ses Akışı (ASHA) uyumunu gerektirir. Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen www.bernafon.com.tr/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity adresini ziyaret edin.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad, iPod, iPod touch ve Apple Watch Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc.'in bir servis markasıdır. Android, Google Play ve Google Play logosu Google LLC. kuruluşunun ticari markalarıdır.

Bluetooth® kelime markası ve logoları, Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu markaların Demant A/S tarafından kullanımı lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler kendi sahiplerine aittir.

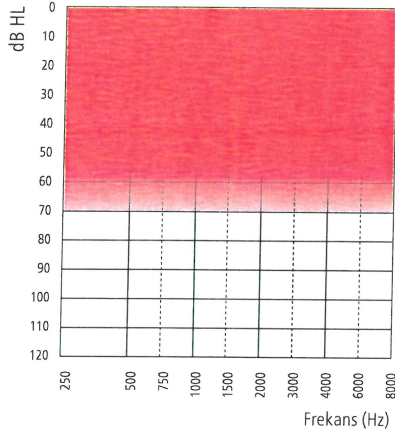
İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



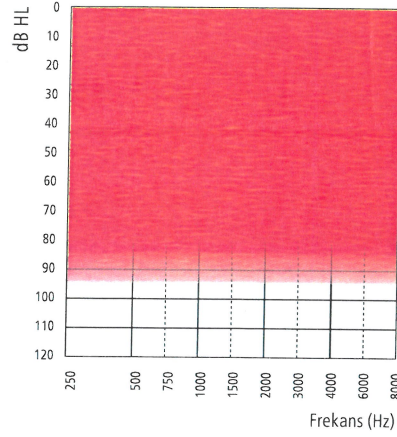
bernafon®
Your hearing • Our passion

Alpha miniRITE T R – Uygulama Alanı

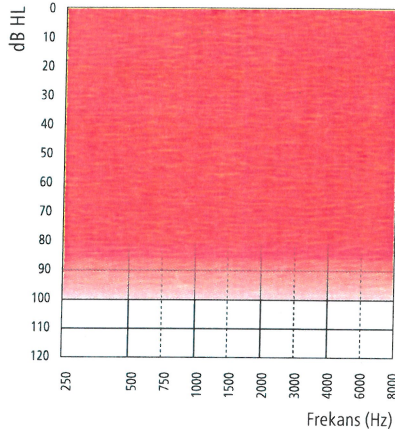
60-HOPARLÖR



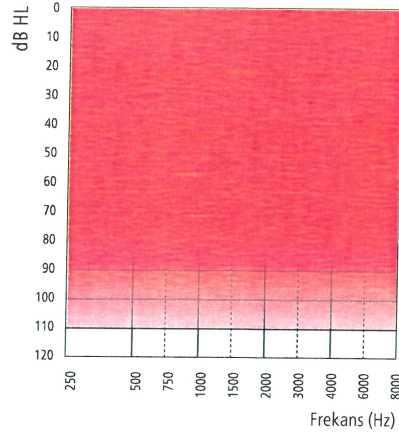
85-HOPARLÖR



100-HOPARLÖR



105-HOPARLÖR



Teknik Özellikler

- Doğrudan ses akışı (iOS ve Android™ cihazlarla uyumlu)
- Hands-free iletişim***
- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFMI (yakın alan manyetik indüksiyon)
- Çift program düğmesi
- Telecoil
- miniFit hoparlörler
- Hidrofobik kaplama
- IP68 onaylı
- LED gösterge

Genel Özellikler

- Dijital Programlanabilir
- Otomatik veya manuel ses kontrolü
- Maksimum Çıkış Kontrol Sistemi
- MPO-Maksimum Güç Çıkışı
- GC-Kazanç kontrolü
- AGC-Otomatik kazanç kontrolü
- Gürültü azaltıcı
- Feedback yönetimi
- Çift Mikروفon
- FM uyumlu(Telecoil ile)
- 4 Program
- 64 Kanala kadar**

Aksesuarlar*

- Bernafon EasyControl-A app (iOS ve Android™ cihazlarla uyumlu)
- Bernafon EasyControl Connect app (iOS ve Android™ cihazlarla uyumlu)
- RC-A (uzaktan kumanda)
- TV-A (TV adaptörü)
- SoundClip-A
- Noahlink Wireless (kablolu programlama arayüzü)

İSRA KILGE, ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX, METİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞTÜR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

* Ek bilgi ve destek için lütfen " www.bernafon.com.tr/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity" adresine başvurun.

** Alpha 9: 64 kanal, Alpha 7, 5, 3 ve 1: 48 kanal

*** Seçili iPhone modelleri ile FW 1.3 sürümünden itibaren sunulur.

	Alpha 9	Alpha 7	Alpha 5	Alpha 3	Alpha 1
Hybrid Technology™					
Hybrid Sound Processing™	●	●	●	●	●
Frekans Bant Genişliği	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Hybrid Balancing™	●	●	—	—	—
Konuşma Dengeleyici	3 seçenek	2 seçenek	●	●	●
Gürültü Dengeleyici	4 seçenek	2 seçenek	—	—	—
Hybrid Noise Management™	●	●	●	●	●
Akıllı Gürültü Azaltma	4 seçenek	4 seçenek	3 seçenek	3 seçenek	2 seçenek
Akıllı Direksiyonalite	4 seçenek	4 seçenek	4 seçenek	4 seçenek	3 seçenek
Dinamik Durumlar	3 seçenek	2 seçenek	—	—	—
Çok Yönlü Durumlar	2 seçenek	2 seçenek	—	—	—
Hybrid Feedback Canceller™	●	●	●	●	●
Konuşma					
Alçak Frekans Arttırıcı	●	●	●	●	●
Frequency Composition™	●	●	●	●	●
Konfor					
Binaural Gürültü Yönetimi	●	●	—	—	—
Geçici Gürültü Azaltma	4 seçenek	3 seçenek	3 seçenek	2 seçenek	—
Rüzgar Gürültüsü Yönetimi	●	●	●	●	●
Dinamik Alan Genişletici	●	●	—	—	—
Hafif Gürültü Yöneticisi	●	●	●	●	●
Direksiyonalite Kontrolleri					
Dinamik	●	●	●	●	—
Uyumlu Tam Direksiyonalite	●	●	●	●	●
Sabit Direksiyonalite	●	●	●	●	●
Sabit Omni	●	●	●	●	●
Omni Direksiyonel	●	●	—	—	—
True Directionality Plus	●	●	—	—	—
Kişiselleştirme					
Kişiselleştirme	●	●	●	●	●
Uygulama Bantları	24	20	18	14	12
Program Seçenekleri/Hafızaları	13/4	12/4	12/4	10/4	8/4
Music Experience	●	●	●	●	—
Çift taraflı İletişim: Ses kontrolü, program değiştirme	●	●	●	●	●
Otomatik Adaptasyon Yönetimi	●	●	●	●	●
Geçiş	4 seçenek	3 seçenek	2 seçenek	●	●
Veri kaydı	●	●	●	●	●
Tinnitus SoundSupport	●	●	●	●	●
CROS uyumluluk	●	●	●	●	●

Alpha MNR T R, Oasis^{next} 2022.1.0 veya daha üst sürümüyle programlanabilir
miniRITE T R için çalışma koşulları

- Sıcaklık: +5 °C ile +40 °C
- Nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış
- Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama ve Taşıma Koşulları

Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır:

Taşıma:

- Sıcaklık: -20 °C ile +60 °C
- Bağıl nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış
- Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama:

- Sıcaklık: -20 °C ile +30 °C
- Bağıl nem: %5 ile %93, yoğunlaşmamış
- Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

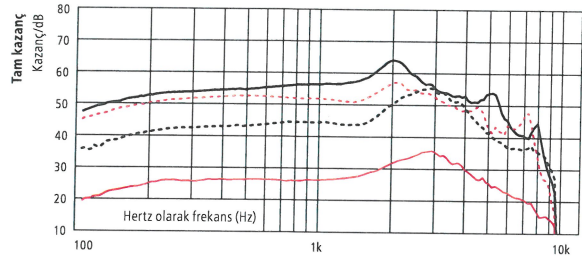
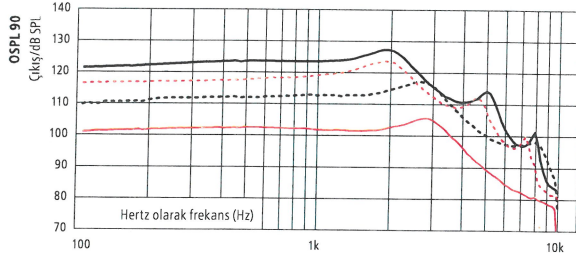
İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMIZDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE VERİMLİ MÜTERCİM

Alpha 9 miniRITE T R

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

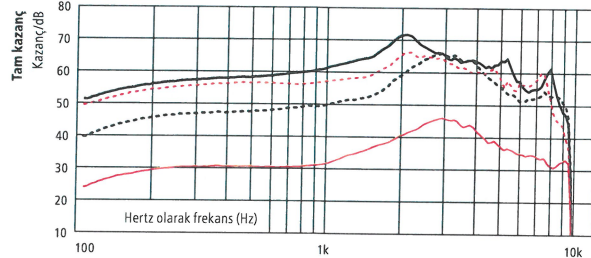
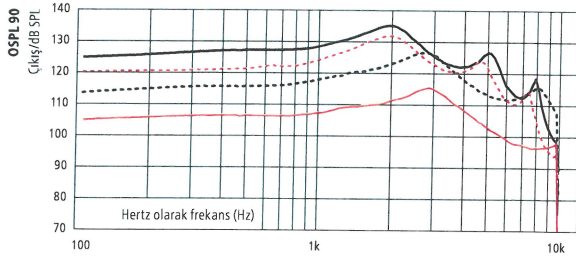
— 60-Hoparlör
--- 85-Hoparlör
- - - 100-Hoparlör
— 105-Hoparlör

2CC COUPLER



	60-HOPARLÖR	85-HOPARLÖR	100-HOPARLÖR	105-HOPARLÖR
OSPL90, Pik (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Tam kazanç, Pik (dB)	36	55	57	64
Tam kazanç, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Tam Kazanç, HFA (dB)	30	48	53	58
Referans Test Kazancı (dB)	26	37	42	47
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹⁾	24			
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekans aralığı (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Eşdeğer Giriş Gürültüsü ²⁾ , (dB SPL)	17	18	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	59	76	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	105

KULAK SİMÜLATÖRÜ



	60-HOPARLÖR	85-HOPARLÖR	100-HOPARLÖR	105-HOPARLÖR
OSPL90, Pik (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Tam kazanç, Pik (dB)	46	66	66	72
Tam kazanç, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Tam Kazanç, HFA (dB)	38	56	61	65
Referans Test Kazancı (dB)	31	46	53	58
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹⁾	24			
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frekans aralığı (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Eşdeğer Giriş Gürültüsü ²⁾ , (dB SPL)	18	21	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹⁾ Şarj edilebilir pil için çalışma süresi kullanım şekline, aktif özelliklere, işitme kaybına, ses ortamına, pil durumuna ve kablosuz bağlantı kullanımına bağlıdır.

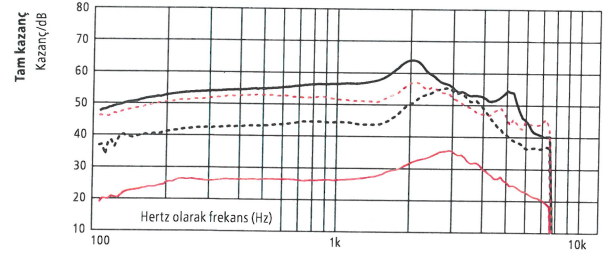
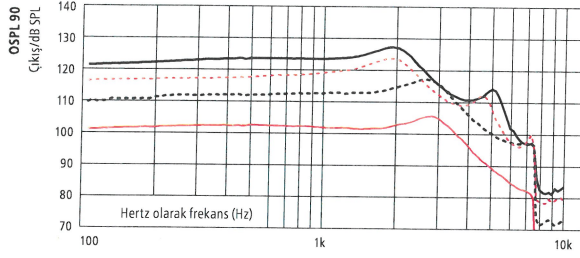
²⁾ Teknik veriler geniş kapsamlı olarak, test kutusu ölçüm ayarlarına göre ölçülmüştür.

IEC 60318-5:2006'ya uygun bir "2cc" coupler'e göre, "Kulak simülasyonu", IEC 60318-4:2010'ya uygun bir coupler'e göre, Uygulanan sürümler: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Tam kazanç, işitme cihazın kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayarına göre ve 70dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, feedback etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0+A1:1994'den tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.

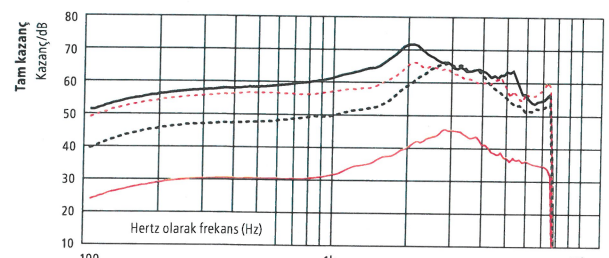
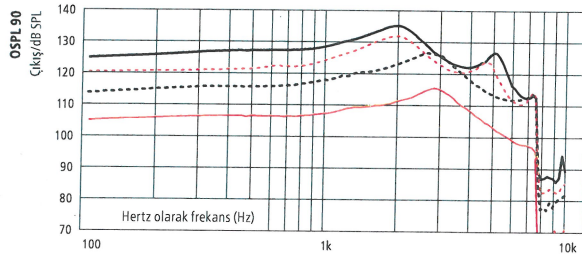
Uyarı: İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı maksimum ses basınç kapasitesi 132 dB SPL'yi (IEC 60318-4) aşan bir işitme cihazı uygulanırken ve kullanılırken özel bir özen gösterilmelidir.

2CC COUPLER



	60-HOPARLÖR	85-HOPARLÖR	100-HOPARLÖR	105-HOPARLÖR
OSPL90, Pik (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Tam kazanç, Pik (dB)	36	55	57	64
Tam kazanç, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Tam Kazanç, HFA (dB)	30	48	53	58
Referans Test Kazancı (dB)	26	37	42	47
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹⁾	24			
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Eşdeğer Giriş Gürültüsü ²⁾ (dB SPL)	17	18	17	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	104

KULAK SİMÜLATÖRÜ



	60-HOPARLÖR	85-HOPARLÖR	100-HOPARLÖR	105-HOPARLÖR
OSPL90, Pik (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Tam kazanç, Pik (dB)	46	66	66	72
Tam kazanç, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Tam Kazanç, HFA (dB)	38	56	61	65
Referans Test Kazancı (dB)	31	46	53	58
Pil	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Beklenen çalışma süresi, saat ¹⁾	24			
Distorsion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Eşdeğer Giriş Gürültüsü ²⁾ (dB SPL)	19	22	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹⁾ Şarj edilebilir pil için çalışma süresi kullanım şekline, aktif özelliklere, işitme kaybına, ses ortamına, pil durumuna ve kablosuz bağlantı kullanımına bağlıdır.

²⁾ Teknik veriler geniş kapsamlı olarak, test kutusu ölçüm ayarlarına göre ölçülmüştür.

IEC 60318-5:2006 'ya uygun bir "2cc" coupler'e göredir. "Kulak simülatörü", IEC 60318-4:2010'ya uygun bir coupler'e göredir.

Uygulanan sürümler: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

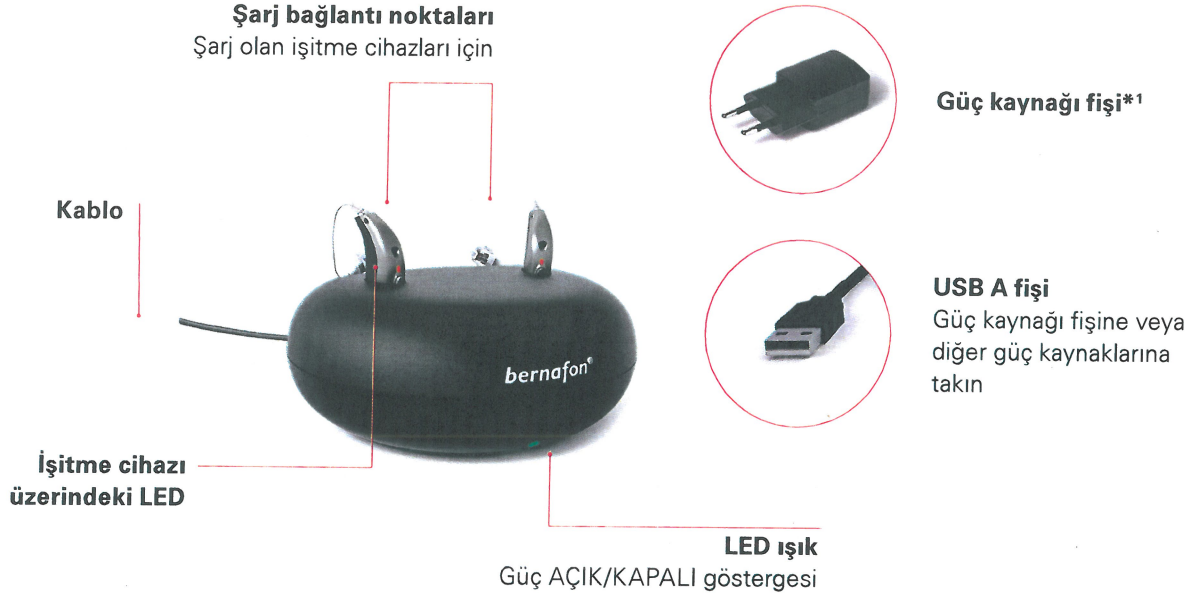
Tam kazanç, işitme cihazın kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20dB ayarına göre ve 70dB'lık bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, feedback etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0+A1:1994'den tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.

* Uyarı: İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı maksimum ses basınç kapasitesi 132 dB SPL'yi (IEC 60318-4) aşan bir işitme cihazı uygulanırken ve kullanılırken özel bir özen gösterilmelidir.

Charger, miniRITE T R

Alpha miniRITE T R'nin şarj cihazı, endüksiyon bobini ile iki işitme cihazın temassız olarak şarj edilmesini sağlayan endüktif teknoloji kullanır. Ayrıca, şarj cihazındaki manyetik bağlantı, işitme cihazların düşmesini önler.

İşitme cihazları şarj cihazına yerleştirildiğinde, otomatik olarak şarj olmaya başlar. İşitme cihazları şarj cihazından çıkartıldığında ÇALIŞMAYA başlar.



Paketleme seti

- Seyahat çantası
- Kullanım Kılavuzu
- Güç kaynağı fişi

Lityum iyon pilin şarj süresi

- 3 sa = Tam dolu
- 1 sa = %50 dolu
- 30 dk = %25 dolu

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE DÖVRÜLMÜSTÜR
EMCAN BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

* Güç kaynağı fişi Ülkeden ülkeye değişir

Charger, miniRITE T R

Tasarlandığı model/uyumluluk	Alpha, miniRITE T R
Boyutlar	Ø95 mm /toplam 39 mm yükseklik
Ağırlık	135 gram
Renk	Siyah
Güç kaynağı fişi	USB A
Durum göstergesi	Şarj cihazı üzerindeki LED, Charger'ın AÇIK/KAPALI durumunu gösterir. İşitme cihazı üzerindeki LED, şarj durumunu gösterir.
İşitme cihazların şarj süresi	Pilin başlangıç durumuna bağlı olarak maksimum 3 saat (Sıcaklık: +10 °C ile +35 °C) Pilin başlangıç durumuna bağlı olarak maksimum 4 saat (Sıcaklık: +5 °C ile +10 °C / +35 °C ile +38 °C)
Güç kaynağı	Sağlanan güç kaynağı ünitesi
Giriş voltajı	5 V DC
Giriş akımı	< 0,2 A (iki işitme cihazı şarj eder) <10 mA stand-by (işitme cihazları takılı değil)
Kablo	Sabit montajı yapılmış kablo / 150 cm
Harici ekipmana bağlı	Harici ekipmana yardımcı giriş kablosuyla bağlı olan bir işitme cihazın güvenliği, harici ekipman tarafından belirlenir. Duvardaki bir prize takılı bir ekipman ile bağlantı kurulduğunda, bu ekipmanın IEC-62368 (veya IEC60065, IEC-60950, 20 Haziran 2019'a kadar) veya eş değer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.

Kullanım koşulları

Çalışma koşulları	Sıcaklık: +5 °C ile +38 °C Bağıl nem: % 5 ile %93, yoğunlaşmamış
Saklama ve Taşıma Koşulları	Sıcaklık: -25 °C ile +70 °C Bağıl nem: % 5 ile %93, yoğunlaşmamış
Atmosfer basıncı	700 hPa ile 1060 hPa

Teknik veri: Güç kaynağı ünitesi

Güç kaynağı ünitesi	AN05x – 050A
Giriş voltajı	100 – 240 V AC
Giriş akımı	0,2 A
Giriş frekansı	50 – 60 Hz
Çıkış voltajı	5 V DC
Çıkış akımı	1 A

İSBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE CEVRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE CEVRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERECİ



Üretici

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

Dünya Genel Merkezi

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
Phone +41 31 998 15 15
info@bernafon.com
www.bernafon.com

IP68

www.bernafon.com

Bernafon is part of the Demant Group.

bernafon[®]
Your hearing • Our passion

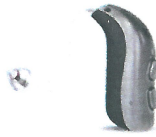
Product information

Alpha 9|7|5|3|1 miniRITE T R

Bernafon Alpha is the first hearing instrument with Hybrid Technology™. The miniRITE T R is an easy-to-use, rechargeable hearing instrument with a Li-ion battery to provide power for a full day of use, including direct audio streaming. It is a receiver-in-the-ear hearing instrument designed for users with slight

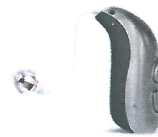
to profound hearing losses. It includes 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy and NFMI technology, a telecoil, and double push button for volume and program changes. The miniRITE T R is available with the miniFit speaker system, which includes four power levels and a variety of domes and custom molds.

Speaker 60



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

Speaker 85



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

Speaker 100



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

Speaker 105



AH 9|7|5|3|1 MNR T R

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

Bernafon Alpha is a Made for iPhone®, iPad®, iPod® hearing aid. Direct audio streaming for Android devices requires Android 10 or later, Bluetooth® 5.0 and an implementation of Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) on the Android device. For information on compatibility, please visit www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity.

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, iPod touch, and Apple Watch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Demant A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

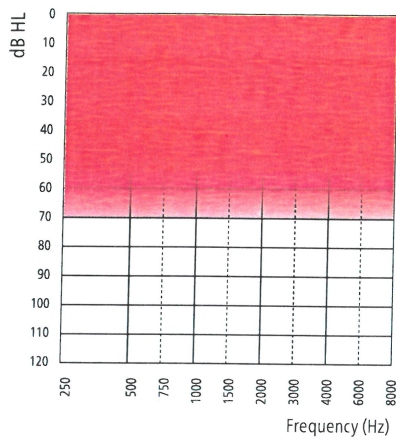
İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, MEYINDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE CEVRLMİSTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

bernafon
Your hearing · Our passion

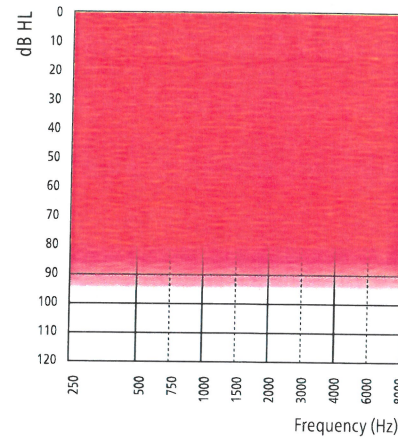
Alpha miniRITE T R – Fitting range

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, MATHİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE DÖVRÜLMİŞTİR
EMİRLER BÜKRE YEMİNLİ MÜTERGİM

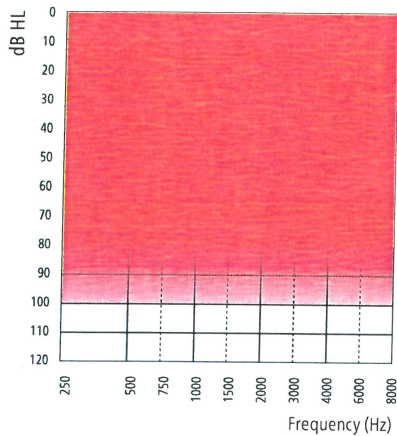
Speaker 60



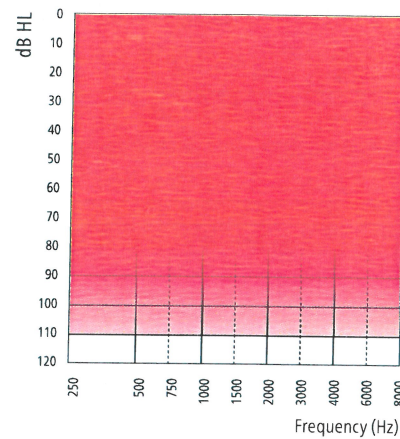
Speaker 85



Speaker 100



Speaker 105



Technical features

- Direct audio streaming (compatible with iOS and Android™ devices)
- Hands-free communication**
- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy
- NFMI (near-field magnetic induction)
- Double push button
- Telecoil
- miniFit speakers
- Hydrophobic coating
- IP68 rated
- LED visual indicator

General features

- Digital Programmable
- Automatic or Manual Volume Control
- Maximum Output Control System
- MPO-Maximum Power Output
- GC-Gain Control
- AGC-Automatic Gain Control
- Noise Reduction
- Feedback Management
- Dual Microphone
- FM Compatible(with Telecoil)
- 4 Programs
- Up to 64 Channels***

Accessories*

- Bernafon EasyControl-A app (compatible with iOS and Android™ devices)
- Bernafon EasyControl Connect app (compatible with iOS and Android™ devices)
- RC-A (remote control)
- TV-A (TV adapter)
- SoundClip-A
- Noahlink Wireless (wireless programming interface)

* Please refer to www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity for additional information and support.

** Available from FW 1.3 with selected iPhone models.

*** Alpha 9: 64 channels, Alpha 7&5&3&1: 48 channels

Feature overview

	Alpha 9	Alpha 7	Alpha 5	Alpha 3	Alpha 1
Hybrid Technology™					
Hybrid Sound Processing™	●	●	●	●	●
Frequency bandwidth	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Hybrid Balancing™	●	●	–	–	–
Speech Balancer	3 options	2 options	●	●	●
Noise Balancer	4 options	2 options	–	–	–
Hybrid Noise Management™	●	●	●	●	●
Smart Noise Reduction	4 options	4 options	3 options	3 options	2 options
Smart Directionality	4 options	4 options	4 options	4 options	3 options
Dynamic States	3 options	2 options	–	–	–
Omni States	2 options	2 options	–	–	–
Hybrid Feedback Canceller™	●	●	●	●	●
Speech					
Low Frequency Enhancer	●	●	●	●	●
Frequency Composition ^{INT}	●	●	●	●	●
Comfort					
Binaural Noise Manager	●	●	–	–	–
Transient Noise Reduction	4 options	3 options	3 options	2 options	–
Wind Noise Manager	●	●	●	●	●
Dynamic Range Extender	●	●	–	–	–
Soft Noise Manager	●	●	●	●	●
Directionality controls					
Dynamic	●	●	●	●	–
Adaptive Full Directionality	●	●	●	●	●
Fixed Directionality	●	●	●	●	●
Fixed Omni	●	●	●	●	●
Omni Directional	●	●	–	–	–
True Directionality Plus	●	●	–	–	–
Individualization					
Personalization	●	●	●	●	●
Fitting bands	24	20	18	14	12
Program options/memories	13/4	12/4	12/4	10/4	8/4
Music Experience	●	●	●	●	–
Binaural coordination: VC, program change	●	●	●	●	●
Automatic Adaptation Manager	●	●	●	●	●
Transition	4 options	3 options	2 options	●	●
Data Logging	●	●	●	●	●
Tinnitus SoundSupport	●	●	●	●	●
CROS compatibility	●	●	●	●	●

Alpha MNR T R can be programmed with Oasis^{INT} 2022.1.0 or higher

Operating conditions of miniRITE T R

- Temperature: +5 °C to +40 °C (+41 °F to +104 °F)
- Humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
- Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Storage and transportation conditions

Temperature and humidity shall not exceed the below limits for extended periods during transportation and storage

Transport:

- Temperature: –20 °C to +60 °C (–4 °F to 140 °F)
- Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
- Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Storage:

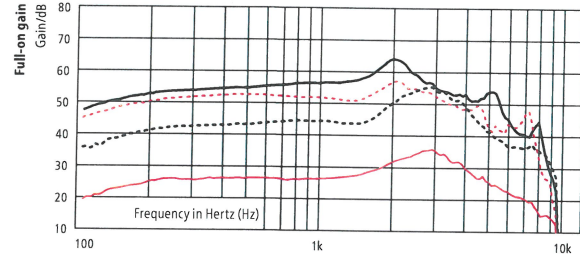
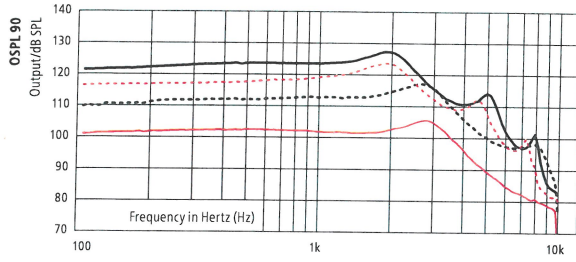
- Temperature: –20 °C to +30 °C (–4 °F to 86 °F)
- Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
- Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

İSBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ-FAX METNİNDEN
YARARLANILMADAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

Alpha 9 miniRITE T R

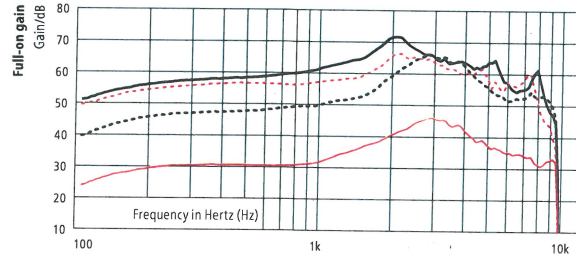
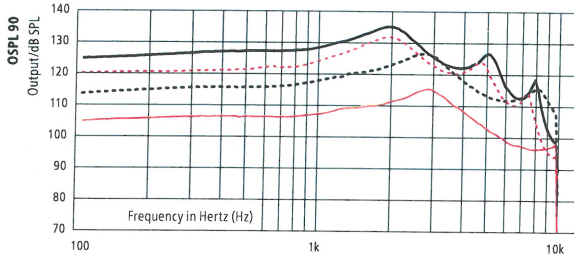
— Speaker 60
--- Speaker 85
- - - Speaker 100
— Speaker 105

ZCC COUPLER



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Full-on Gain, Peak (dB)	36	55	57	64
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Full-on Gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Reference Test Gain (dB)	26	37	42	47
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹⁾	24			
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frequency Range (Hz)	100-9400	100-8900	100-7500	100-7900
Equivalent Input Noise ²⁾ (dB SPL)	17	18	16	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	59	76	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	105

EAR SIMULATOR



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Full-on Gain, Peak (dB)	46	66	66	72
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on Gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Reference Test Gain (dB)	31	46	53	58
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹⁾	24			
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frequency Range (Hz)	100-9600	100-9500	100-8900	100-9100
Equivalent Input Noise ²⁾ (dB SPL)	18	21	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹⁾ Expected operating time for rechargeable battery depends on use pattern, active feature set, hearing loss, sound environment, battery age and use of wireless accessories.

²⁾ Technical data measured with expansion, corresponding to the test box measurement settings.

"Zcc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

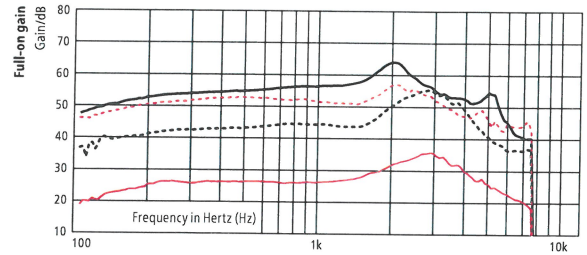
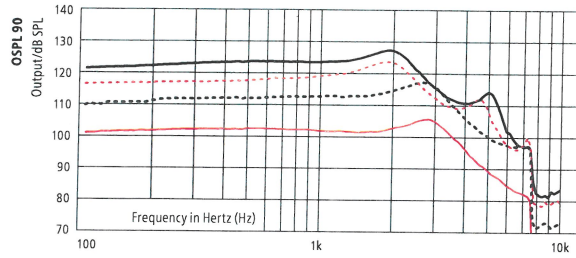
Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Full-on gain is measured with the gain control of the hearing instruments set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

* **Warning:** Special care should be taken when fitting and using a hearing instrument with maximum sound pressure capability in excess of 132 dB SPL (IEC 60318-4) since there may be a risk of impairing the remaining hearing of the hearing instrument user.

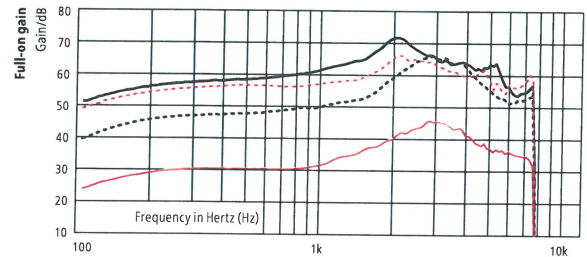
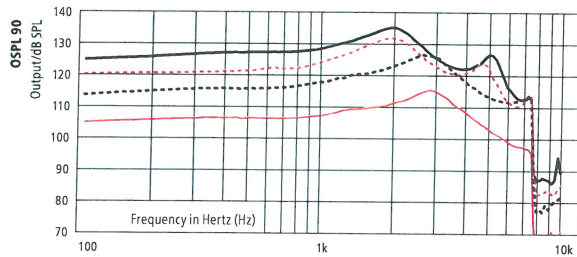
— Speaker 60
--- Speaker 85
--- Speaker 100
— Speaker 105

2CC COUPLER



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	106	117	124	127
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	122	126
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	114	120	123
Full-on Gain, Peak (dB)	36	55	57	64
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	29	45	52	59
Full-on Gain, HFA (dB)	30	48	53	58
Reference Test Gain (dB)	26	37	42	47
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹⁾	24			
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Frequency Range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Equivalent Input Noise ²⁾ (dB SPL)	17	18	17	16
Telecoil 1 mA/m 1000 Hz, ANSI (dB SPL)	58	77	86	89
Telecoil HFA SPLITS (dB SPL)	83	94	100	104

EAR SIMULATOR



	Speaker 60	Speaker 85	Speaker 100	Speaker 105
OSPL90, Peak (dB SPL)	116	127	132*	135*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	110	121	130	133*
OSPL90, HFA (dB SPL)	110	122	127	131
Full-on Gain, Peak (dB)	46	66	66	72
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	37	53	60	66
Full-on Gain, HFA (dB)	38	56	61	65
Reference Test Gain (dB)	31	46	53	58
Battery	Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion
Expected operating time, hours ¹⁾	24			
Distortion 500/800/1600 Hz (%)	<2/<3/<2	<2/<4/<5	<9/<6/<3	<2/<2/<4
Frequency Range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7500
Equivalent Input Noise ²⁾ (dB SPL)	19	22	17	16
Telecoil 1 mA/m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	68	84	91	96

¹⁾ Expected operating time for rechargeable battery depends on use pattern, active feature set, hearing loss, sound environment, battery age and use of wireless accessories.

²⁾ Technical data measured with expansion, corresponding to the test box measurement settings.

"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

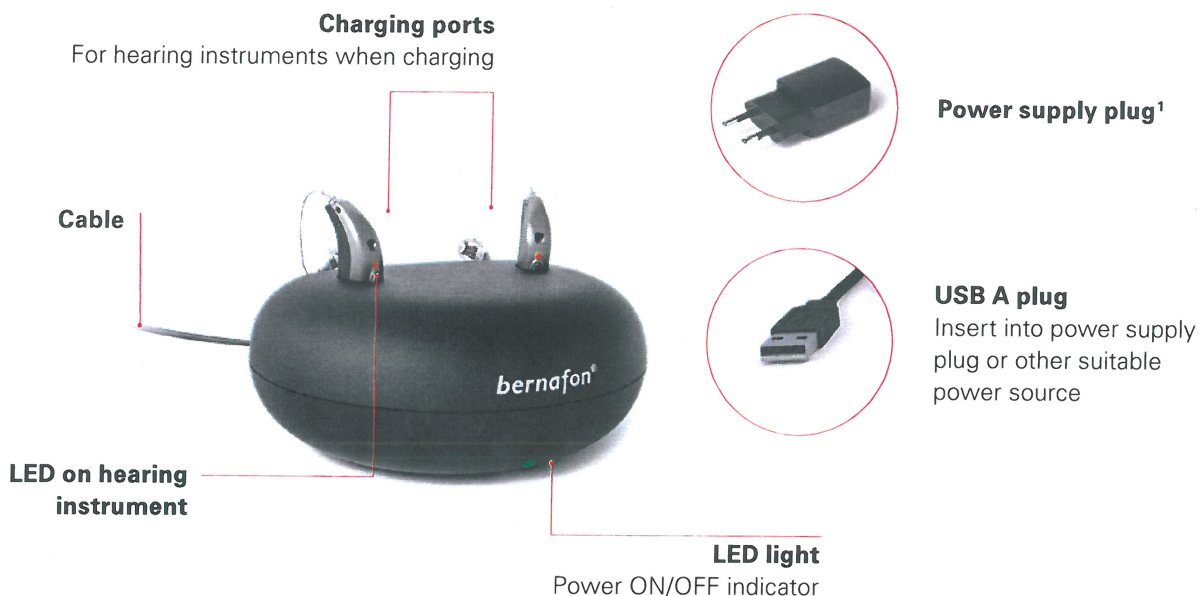
Full-on gain is measured with the gain control of the hearing instruments set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

Warning: Special care should be taken when fitting and using a hearing instrument with maximum sound pressure capability in excess of 132 dB SPL (IEC 60318-4) since there may be a risk of impairing the remaining hearing of the hearing instrument user.

Charger, miniRITE T R

The charger for Alpha miniRITE T R uses inductive technology that allows contactless charging of two hearing instruments via induction coil. Furthermore, the magnetic connection in the charger prevents the hearing instruments from falling out. When the hearing

instruments are inserted into the charger, it automatically starts charging. The hearing instruments turn ON when they are removed from the charger.



Packaging set

- Travel pouch
- Instructions for use
- Power supply plug

Charging time of lithium-ion battery

- 3 h = Fully charged
- 1 h = 50 % charged
- 30 min = 25 % charged

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE CEVRİLMİŞTİR
EMİNE GÜNE YENİNE İZLENİM

¹ Power plug will vary from country to country

Charger, miniRITE T R – Technical data

Charger, miniRITE T R

Designed for/compatibility	Alpha, miniRITE T R
Dimensions	Ø95 mm /total height of 39 mm
Weight	135 grams (5 oz)
Color	Black
Power supply plug	USB A
Status indications	LED on charger indicates Charger ON/OFF status LED on hearing instrument indicates charging status
Charging time of hearing instruments	Max 3 hours depending on initial state of the battery (Temperature: +10 °C to +35 °C (+50 °F to +95 °F)) Max 4 hours depending on initial state of the battery (Temperature: +5 °C to +10 °C (+41 °F to +50 °F) / +35 °C to +38 °C (+95 °F to +100 °F))
Power source	Supplied power supply unit
Input voltage	5 V DC
Input current	< 0.2 A (charging two hearing instruments) <10 mA stand-by (no hearing instruments inserted)
Cable	Fixed mounted cable / 150 cm
Connected to external equipment	When connected to external equipment plugged into a wall outlet, this equipment must comply with IEC-62368 (or IEC-60065, IEC-60950 until June 20, 2019) or equivalent safety standards.

Conditions of use

Operating conditions	Temperature: +5 °C to +38 °C (+41 °F to +100 °F) Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
Storage and transportation conditions	Temperature: -25 °C to +70 °C (-13 °F to +158 °F) Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
Atmospheric pressure	700 hPa to 1060 hPa

Technical data: Power supply unit

Power supply unit	AN05x – 050A
Input voltage	100 – 240 V AC
Input current	0.2 A
Input frequency	50 – 60 Hz
Output voltage	5 VDC
Output current	1 A

İŞBU BELGE, AŞIĞINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAN BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



Manufacturer

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

World Headquarters

Bernaфон AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
Phone +41 31 998 15 15
info@bernaфон.com
www.bernaфон.com

IP68

www.bernaфон.com

Bernaфон is part of the Demant Group.

bernaфон®
Your hearing • Our passion